

優質教育基金 Quality Education Fund

## 戲劇教育計劃資料冊

# Drama in Education Projects Handbook

---

### 目錄 Content

前言 Preface 1

### 第一部份：戲劇教育計劃概覽

#### Section I: Overview on Drama in Education Projects

1. 教育戲劇計劃推廣日 ~ 二零零七年七月十九日 3

Dissemination of Good Practices in Drama in Education Projects,  
July 19, 2007

2. 教育戲劇計劃統計 (1998-2004) 8

Statistics of Drama in Education Projects from 1998-2004

### 第二部份：戲劇教育計劃成效研究報告

#### Section II: Research Report on the Effectiveness of Drama in Education projects

3. 研究報告摘要 Executive Summary 13

4. 文獻 — 戲劇在校園應用的光譜 16

Literature Review: The Continuum of Drama in Education

4.1 戲劇教學法及教育戲劇 17

Learning through Drama and Drama in Education

4.2 戲劇科、戲劇表演及教育劇場 21

Drama as Learning Subject, Drama Performance and  
Theatre in Education

4.3 評估教育戲劇或戲劇藝術教育的研究 23

Evaluation of Drama in Education or Drama Arts Education Research

5. 研究方法	Methodology	26
6. 結果 — 戲劇計劃的學生成效分析		27
	Findings: Effectiveness of Drama in Education Projects on Students	
6.1 文獻評審的結果	Findings from Documentary Analysis	27
6.2 錄像評量的結果	Findings from Video Recording Data Analysis	29
6.3 教師訪問的結果	Findings from Teachers Individual Interviews	32
7. 結果 — 戲劇計劃的教師專業成長分析		42
	Findings: Effectiveness of Drama in Education Projects on Teachers Professional Development	
8. 結果 — 參與教師對戲劇計劃的關注及提議		46
	Findings: Concerns and Recommendations from Project Teachers	
9. 結果 — 參與教師所運用的評估方式		57
	Findings: Assessment Tools Applied by Project Teachers	
10. 結果 — 參與教師推行計劃的困難		61
	Findings: Difficulties Encountered Among Project Teachers	
11. 討論 — 參與教師對推行戲劇計劃的意見		64
	Discussion: Teachers Recommendation for the Development of Drama in Education Projects	
12. 研究總結	Research Conclusion	68
13. 各項結果分析附表	Tables	71

### 第三部份：戲劇與教育實用參考指引

### Section III: Practical Reference Guide on Drama and Education

14. 戲劇真的可以教學嗎？	Could drama be used in classroom teaching?	86
15. 戲劇在教育的功能	Function of Drama in Education	88

16. 戲劇在校園的不同類型	<b>92</b>
Classification of Drama in Education	
16.1 戲劇作為教學工具      Drama as teaching tool	93
16.2 戲劇教學法      Learning through dramatized teaching pedagogy	95
16.3 教育戲劇      Drama in education	100
16.4 創造性戲劇      Creative drama	102
16.5 戲劇科      Drama as learning subject	104
17. 戲劇在教育的注意事項	<b>106</b>
Reminder for the application of drama in education	
18. 戲劇在教育的技巧      Drama skills used in education	<b>114</b>
18.1 分類篇      Classification	114
18.2 戲劇遊戲篇      Theatre Games	116
18.3 角色及扮演篇      Characters and Role Plays	127
18.4 情節及故事創作篇      Plots and Stories Building	132
18.5 劇場類型篇      Types of Theater	137
18.6 舞台工藝篇      Arts and Crafts of stage	140
參考書目 Reference List	<b>144</b>
委約機構介紹及研究小組成員名單	<b>149</b>
The Introduction of Commissioned Parties and the Member List of Research Team	

---

\*[Editors remark: The English version of Section II is available for downloading from the website: [www.qef.org.hk](http://www.qef.org.hk) /Publications OR [www.i-theatre.org](http://www.i-theatre.org) /Research, while Section III is printed in Chinese only.]

所有資料可於二零零七年九月起，於下列網址以供公開瀏覽及下載使用。

All handbook information could be browsed and downloaded in the following website after September, 2007.

**網址 website: [www.qef.org.hk](http://www.qef.org.hk)  
[www.kidstheater.org](http://www.kidstheater.org)**

免費派發 Free Copy

版權所有 All right reserved

二零零七年七月 香港初版 First Edition 2007 July, Hong Kong

---

明日藝術教育機構 及 香港浸會大學兒童發展研究中心 聯合編制

Edited by Ming Ri Institute for Arts Education &

Center for Child Development of Hong Kong Baptist University

優質教育基金委約研究項目

Commissioned Research Project by Quality Education Fund